

Stiftung Sonrisa del Corazón

Zelglistrasse 6

8602 Wangen ZH

044 833 04 97

www.sonrisadelcorazon.ch



Jahresbericht 2022

Rückblick des Präsidenten

Die Inflation hat auch Guatemala im Griff. Die Preise für Gas, Strom und Esswaren sind merklich angestiegen. Was importiert wird, ist umso stärker vom Preisanstieg betroffen. Je nach Statistik beträgt die Inflation für 2022 zwischen 4,2% und 10%. Die grossen Familienverbände helfen, die finanzielle Not ein wenig zu verteilen. Es ist klar zu erkennen, dass der Preisanstieg denjenigen Menschen, die in extremer Armut leben, am meisten zusetzt.

Im Jahr 2022 war ich im März mit meiner Frau Hélène zu Besuch und erneut im Oktober. Es fühlt sich an, als ob der Flug von der Schweiz nach Guatemala zwei verschiedene Welten verbindet. Manchmal frage ich mich, was Armut ist. Ist es die Art wie diese Menschen leben? Oder sind vielleicht die Gründe, die diese Menschen zwingen so zu leben, als Armut zu bezeichnen? So oder so, das Leben für diese Menschen ist hart.

Auf dem Bild unten sehen Sie einen Teil der Schüler: innen, die Sonrisa del Corazón mit einem Stipendium unterstützen. Zudem sehen sie ganz rechts auf dem Bild im blauen Kleid unsere Projektleiterin Corina Celada, die seit vielen Jahren mit grossem Engagement und Herzblut eng mit den Familien zusammenarbeitet und unsere Ideen in Guatemala in Realität umwandelt. Hinter Corina steht meine Frau Hélène, die Buchhalterin unserer Stiftung. Ganz links auf dem Bild mit weissem Hemd steht Jonathan Tote. Leider verlässt er uns auf Ende Jahr. Jonathan entwickelt sich beruflich weiter und widmet seine Zeit nun vermehrt seiner Leidenschaft, dem Tourismus. Zum Abschied von Jonathan haben wir eine Abschiedsfeier organisiert. Unser Team wurde dieses Jahr mit Kurt Schneider, welcher direkt hinter Jonathan steht, verstärkt. Über seine Person und Funktion berichten wir weiter unten. Die Sonrisa del Corazón Familie wird mit Joëlle Troxler unserem Stiftungsratsmitglied komplettiert. Joëlle wird 2023 nach Guatemala reisen.

Ihr Stiftungsratspräsident
Hansruedy Feller



Stipendienprogramm

In diesem Jahr ermöglichte Sonrisa del Corazón mit dem Stipendienprogramm 42 Kindern und Jugendlichen ein Schuljahr zu besuchen. Insgesamt unterstützen wir 24 Mädchen und 18 Knaben.



Zweidrittel der Stipendienempfänger: innen besuchen die obligatorische Schule (1-9. Klasse). Fünf Personen sind im Gymnasium und drei Jugendliche machen eine Lehre. Zudem unterstützen wir fünf junge Erwachsene, welche die Universität besuchen.



Die schönste Neuigkeit im Jahr 2022 war, dass alle 42 Kinder und Jugendliche das Jahr erfolgreich abgeschlossen haben. Wir sind sehr stolz auf unsere fleissigen Schüler: innen.



Wir konnten unsere ersten Absolventen: innen feiern und gratulieren ihnen von Herzen:

- Hillary Dennis – Biologin (Bachelor)
- Lester Ramiro – Buchprüfer
- Karin Noemi – zweisprachige Sekretärin
- Noe Francisco – Kaufmann
- Yefri Gabriel – Informatiker (Bachelor)

Aktivitäten mit den Kindern und Familienunterstützungen

Berufsorientierung

Mitte des Jahres organisierte unser Team vor Ort eine Art Messe. Wir luden Fachpersonen aus der Berufswelt ein, die unseren Schüler:innen und deren Eltern einen vertieften Einblick in verschiedene Berufe gab. Diese Informationen sollen die Jugendlichen dabei unterstützen, sich zu entscheiden, welchen beruflichen Weg sie nach der obligatorischen Schule einschlagen möchten. Es war eine sehr gelungene Veranstaltung. In Guatemala haben Jugendliche oft keine Möglichkeit in einem Betrieb zu schnuppern oder Informationen über die verschiedenen Berufe zu erfahren.



Neues Haus für Dara

Dara lebt mit ihrer Mutter, ihrem erblindeten Stiefvater und ihren Geschwistern an einem steilen Hang. In der Regensaison floss das Wasser wie ein Bach durch die Blechhütte. Unser Bau-Team hat 2022 ein solides Häuschen für die Familie und eine Treppe mit einem Geländer zum Haus gebaut. Der Bau kostete mit rund CHF 15'000.- wesentlich mehr als erwartet, weil die Baumaterialpreise durch die Pandemie erheblich gestiegen sind. Der ganze Bau war durch die Lage am Berg zudem sehr aufwändig, da die Handwerker alle Materialien von Hand hinaufschleppen mussten.



Die Fenster und Türen wurden wegen der Pandemie verspätet geliefert.

Neue Computer und Nachhilfeunterricht

Wir haben dieses Jahr 9 Schüler:innen einen Computer im Gesamtwert von CHF 6'400.- gekauft. Sie benötigen den Computer, um Berichte zu schreiben und Recherchen zu machen. Die Türen zu unserem Büro vor Ort sind fürs Lernen geöffnet. Die Schüler:innen können dort ihre Hausaufgaben machen und haben bei Bedarf Internetzugang. Falls sie Fragen haben, ist immer jemand von unserem Team vor Ort, um sie zu unterstützen.



Hochzeit nach 20 Jahren, dank neuem Pass

Francisca Blanca, die Mutter unserer Stipendienempfängerin Karren, ist aus El Salvador. Sie lebt seit 28 Jahren illegal in Guatemala und hat daher keine gültigen Papiere. Diese Situation belastete die gesamte Familie sehr. Im August reiste unsere Projektleiterin mit Francisca ins Nachbarland El Salvador, um dort ihre Geburtsurkunde und AHV-Nummer zu besorgen. Damit konnten wir Francisca offiziell in Guatemala anmelden und eine gültige ID ausstellen lassen. Im Dezember organisierte Sonrisa del Corazón die langersehnte Hochzeit für die Eltern von Karren.



Finanzen

Im Jahr 2022 haben wir rund CHF 67'400 an Spenden eingenommen. Insgesamt wurden CHF 62'900 der Spenden nach Guatemala transferiert. Die untere Grafik zeigt, wie die Aufwände der Stiftung in der Schweiz und in Guatemala.

Ausgaben 2022	Total GTQ	Total CHF
Stipendienprogramm	349'589	41'128
<i>Stipendium an Student:in</i>	235'955	27'759
<i>Weitere Aufwände für Student:in</i>	28'508	3'354
<i>Betreuung der Student:in</i>	85'125	10'015
Familienhilfe	164'255	19'324
<i>Bauten</i>	133'655	15'724
<i>Wasserfilter (Ecofiltros)</i>	3'960	466
<i>Betreuung der Vorhaben</i>	30'600	3'600
Administration Guatemala	77'008	CHF 9'060
<i>Aufwand Büro und Material</i>	35'283	4'151
<i>Verträge und juristische Aufwände</i>	29'725	3'497
<i>Buchhaltung Guatemala</i>	12'000	1'412
Administration Schweiz		
<i>Stiftungsaufwand</i>		3'020
TOTAL	Q 590'852	CHF72'532

Im Jahr 2022 gab Sonrisa del Corazón insgesamt CHF 72'532 aus. Die wenigen Ausgaben in der Schweiz sind Aufwände der jährlichen Revision für das schweizerische Amt für Stiftungsaufsicht. Ansonsten gibt es keine Aufwände in der Schweiz, da die Schweizer Stiftungsratsmitglieder ehrenamtlich arbeiten. Zudem zahlen sie Spenderanlässe, Website, Versand Newsletter sowie Reisen nach Guatemala aus eigener Tasche. Auch unser neuer Repräsentant der Tochterstiftung in Guatemala, Kurt Schneider, arbeitet ehrenamtlich. Ein grosses Dankeschön an dieser Stelle.

Unter dem Ausgabenpunkt Betreuung der Studenten: innen fallen, neben den Aufwänden für die regelmässigen Kontakte und enge Begleitung der Stipendienempfänger: innen, auch medizinische Untersuchungen, Informationsveranstaltungen zu bestimmten Themen oder die Ausgaben für die angeschafften Computer.

Stiftung

In diesem Jahr hat Sonrisa del Corazón eine Tochterstiftung eröffnet. Dies erlaubt uns, in Guatemala rechtlich besser repräsentiert und abgesichert zu sein. Zum Beispiel können wir unsere zwei festangestellten Mitarbeitende nun offiziell bei der nationalen Krankenversicherung anmelden.

Kurt Schneider ist der Repräsentant der Tochterstiftung. Der in Guatemala lebende Agronom ist seit vielen Jahren in der Entwicklungs- und Zusammenarbeit tätig und hat in verschiedensten lateinamerikanischen Ländern für Organisationen wie Helvetas und Heks gearbeitet. Kurt ist für unsere Stiftung, dank seiner langjährigen Erfahrung und breiten Vernetzung in Guatemala, sehr wertvoll. Er sagt über Sonrisa del Corazon:

«Ich finde den Ansatz, wenig bemittelte Kinder in der Schul- und Berufsausbildung und arme Familien bei Verbesserungen ihrer häuslichen Infrastruktur zu unterstützen eine gute Sache. Ich möchte mit meinem Engagement einen Beitrag leisten diesen Ansatz zu stärken und voranzutreiben.»

Leider mussten wir uns Ende Jahr von unserem langjährigen und wertvollen Mitarbeiter Jonathan Tote, der vorwiegend für die Bauprojekte der Familien verantwortlich war, verabschieden. Wir haben die Stelle mit Noe Francisco neu besetzt. Noe ist ein ehemaliger Stipendienempfänger von Sonrisa del Corazón



Kurt Schneider (rechts vorne) und Noe (rechts hinten) besuchen eine Familie in ihrem zu Hause.

Ausblick und Merci

Dank Ihren regelmässigen und zuverlässigen Spenden konnten wir dieses Jahr die Anzahl der Stipendien auf 65 erhöhen. Die Stiftung und die Lernenden danken Ihnen von Herzen für die langfristige Unterstützung. Wir hoffen, dass wir auch nächstes Jahr ein paar Absolventen:innen feiern können.

Im April 2023

Der Stiftungsrat

Hélène Feller-Zoller, Hansruedy Feller, Corina Celada & Joëlle Troxler